

Cómo citar este trabajo: Romany Castellano, Clara (2025). Reseña: El franquismo contra Álvaro Retana- José Martínez Rubio. *Revista del Laboratorio Iberoamericano para el Estudio Sociohistórico de las Sexualidades*, 14, pp: 1-6. <https://doi.org/10.46661/relies.11783>

Reseña

El franquismo contra Álvaro Retana

José Martínez Rubio

Francoism against Álvaro Retana. José Martínez Rubio

Clara Romany Castellano

Universitat de València
claroca2@alumni.uv.es
ORCID 0009-0008-6135-5944

Resumen

El franquismo contra Álvaro Retana, de José Martínez Rubio, es un estudio exhaustivo sobre la represión sufrida por el escritor y dibujante Álvaro Retana durante la dictadura franquista. A través de un riguroso análisis de fuentes primarias, como expedientes de censura e informes policiales, el autor reconstruye el proceso de silenciamiento que marginó a Retana por su obra transgresora y su identidad vinculada a sexualidades disidentes. Este ensayo reivindica, de este modo, la figura de Retana como un símbolo de resistencia cultural, rescatando su legado dentro de una historiografía que tradicionalmente lo ha relegado al olvido.

Palabras clave: disidencia sexual; franquismo; censura; represión cultural; literatura marginal

Abstract

El franquismo contra Álvaro Retana, by José Martínez Rubio, is a thorough study of the repression suffered by writer and illustrator Álvaro Retana under Franco's dictatorship. Through a rigorous analysis of primary sources, such as censorship records and police reports, the author reconstructs the silencing process that marginalized Retana due to his transgressive work and his identity linked to dissident sexualities. This essay reclaims Retana's figure as a symbol of cultural resistance, rescuing his legacy within a historiography that has traditionally consigned him to oblivion.

Key words: sexual dissidence; francoism; censorship; cultural repression; marginal literature.

El franquismo contra Álvaro Retana, de Martínez Rubio, ofrece un estudio exhaustivo sobre la persecución y la censura que sufrió Retana durante el régimen franquista. Dicho estudio busca abarcar esa etapa que “el mundo académico y el mercado editorial han coincidido en obviar” (Martínez Rubio, 2023, p. 9) y el público progresivamente fue olvidando a causa de “la modulación cultural sistemática producida por las instituciones del régimen franquista”. Y es que, una figura como la de Álvaro Retana tuvo que afrontar múltiples adversidades para sobrevivir a la dictadura y a su aparato represivo.

Es a través de la cantidad de fuentes en torno a la personalidad y escritura de Retana, como Martínez Rubio articula su estudio. Concretamente a partir del análisis minucioso de fuentes primarias y secundarias. Son más de setenta expedientes de censura consultados por el autor para reconstruir el contexto histórico, político y literario en el cual se enmarca la figura de Retana, un escritor que de forma irónica y frívola consiguió desafiar las normas morales de su tiempo con su estilo provocador. Desafiando las normas morales, la obra de Retana se convirtió en un vehículo de exploración de ciertas sexualidades disidentes en un momento especialmente hostil para todas aquellas figuras que se encontraban al margen de una sociedad oprimida.

Martínez Rubio es un investigador y crítico literario especializado en la literatura española del siglo XX, con un particular interés en la censura y la represión cultural durante el franquismo. Ha publicado diversos ensayos sobre la literatura marginalizada y los efectos del control estatal en la producción artística durante el franquismo. Entre sus obras anteriores destacan *Literatura y disidencia en la España franquista* y *Escritores malditos del siglo XX*, donde ya abordaba casos de represión similares al de Retana. Además, ha colaborado con múltiples revistas académicas, aportando análisis críticos sobre la censura en España y sus implicaciones en la configuración de un canon literario excluyente. Su trabajo en *El franquismo contra Álvaro Retana* se inscribe en esta línea de investigación, profundizando en un caso específico para iluminar un fenómeno más amplio de represión sistemática.

El autor se apoya en una serie de documentos oficiales –como los expedientes de censura y los informes policiales de la época– para evidenciar cómo la dictadura franquista articuló un aparato represivo que no solo persiguió disidencias políticas, sino también expresiones culturales que se apartaban de la moral conservadora impuesta por el régimen. Como afirma el autor: “El control de la literatura no solo fue un medio de dominación, sino también de aniquilación de subjetividades que no encajaban en el modelo de ciudadano franquista” (Martínez Rubio, 2023, p. 45).

Martínez Rubio organiza su ensayo en dos grandes secciones que permiten abarcar, en primer lugar, la figura de Álvaro Retana como escritor lejano a los modelos intelectuales de finales de siglo XIX y principios del XX y una segunda parte en la que analiza la escritura del autor durante el franquismo, concretamente a partir de sus publicaciones entre 1948 y 1967.

Bajo el título de este primer capítulo: “La celebridad”, encontramos la descripción de un autor realmente prolífico, “multifacético, superficial, hedonista, refinado” (Martínez Rubio, 2023, p. 21) que mantuvo un éxito al margen de la literatura hegemónica. Y es que, como afirma Martínez Rubio, el lector de estas páginas no solo podría apreciar la valía de la literatura de Retana por su calidad, “bordeando los márgenes de los géneros populares y cruzando caprichosamente los límites que separan lo autobiográfico de lo científico, la vida y la imaginación del autor” (Martínez Rubio, 2023, p.28), sino también por haber sido capaz de reflejar y auspiciar los aires de la modernidad de las primeras tres décadas del siglo XX de la sociedad urbana española.

Fueron décadas en las que se sucedieron las transformaciones vinculadas a las formas de vida, del ocio, de la cultura, del trabajo, de los modelos de masculinidad y feminidad trascendiendo –aunque no eliminando por completo, obviamente– los corsés del tradicionalismo y la moralidad burguesa omnipresente (Martínez Rubio, 2023, p.28).

En esta primera sección, el autor dialoga con numerosos estudios de referencia, como los de Noël Valis, Lily Litvak, César González Ruano, Antoni Bosch, Maite Zubiaurre e Isabel Clúa, entre otros. Sin embargo, uno de los puntos más interesantes del análisis de Martínez Rubio es la relación de Retana con las disidencias sexuales. Retana, cuya vida personal y obra estuvieron marcadas por la transgresión de las normas de género y sexualidad, representó un espacio de resistencia frente al modelo heteronormativo imperante. Su estética, que incorporaba elementos del dandismo y la ambigüedad de género, así como sus textos de marcado tono homoerótico y satírico, constituyeron un desafío directo a los valores tradicionales, motivo por el cual fue duramente perseguido.

La multitud de obras citadas por Martínez Rubio en las páginas de su trabajo, muestran a un Retana prolífico entre los años 1913 y 1936. Sin embargo, dicha creación, basada en la reescritura, aprovechamiento, reutilización y revisión de sus propios textos, se vio truncada por el proceso de represión y censura del franquismo, el cual, como señala Martínez Rubio supuso una sospecha “al considerar las autoridades que se trataba de un tipo de literatura antigua y perversa, fruto de unos tiempos de degradación moral” (2023: 49).

Pocos eran los autores que escapaban de las garras de la censura, y Retana no fue una excepción. Martínez Rubio analiza, en su estudio, la persecución y los mecanismos que empleó el franquismo en contra del escritor y la respuesta de este ante una persecución que parecía no tener fin. Uno de los elementos más destacables del trabajo de Martínez Rubio es la recuperación y el análisis tan minucioso y detallado de los expedientes judiciales y censores que documentan la vigilancia a la que fue sometido el escritor; certificados médicos; correspondencia o su testamento. Este análisis, a su vez, se sustenta en el cotejo de dos elementos esenciales: los documentos oficiales y los fragmentos de la obra de Retana. De este modo, Martínez Rubio, deja entrever, a través de su investigación, la evidencia clara de una literatura inteligente, que desafiaba las normas impuestas por el franquismo.

Son muchas las preguntas a las que puede responder el autor a través del análisis que realiza y es que “Retana encarna el arquetipo de escritor maldito en la España franquista: perseguido, encarcelado y, finalmente, relegado al olvido por una historiografía que solo recientemente ha comenzado a reivindicar su figura” (Martínez Rubio, 2023, p. 102).

Este análisis de la evolución de la imagen pública de Retana en distintos momentos de la historia, desde su popularidad en los años veinte hasta su casi total desaparición del panorama literario tras la guerra civil– ayuda a Martínez Rubio a establecer una relación entre los cambios en la percepción del escritor y la evolución del discurso moral y político en España, señalando que “la censura franquista no solo operaba mediante la prohibición explícita de obras, sino también a través de la construcción de un canon literario que excluía deliberadamente a autores considerados inmorales o peligrosos” (Martínez Rubio, 2023, p. 167) y es que a través de las fuentes primarias es posible leer como “la literatura de Retana incita a la perversión y atenta contra la moral cristiana” (Informe de la Junta de Censura, 1943, citado en Martínez Rubio, 2023, p. 75) en aquellos años.

De este modo, tras presentar la figura de Retana y su evolución personal y laboral a lo largo de su vida, Martínez Rubio dedica la segunda parte de su trabajo, titulada “La desesperación” a analizar las publicaciones de Álvaro Retana entre 1948 y 1967. Fueron 55 títulos los que Retana entregó a la censura, de los cuales 28 fueron rechazados directamente y tan solo 6 obtuvieron la autorización para su publicación. En el capítulo es posible encontrar un apartado dedicado exclusivamente a la reconstrucción de todos los procedimientos de censura llevados a cabo para cada una de las obras presentadas ante los órganos de control de las publicaciones. De tal forma, Martínez Rubio, busca analizar los “pormenores” del procedimiento para la cesura de los textos intentando recrear las voces de aquellos que intervinieron “a favor y en contra de la publicación”, lo cual ayuda a comprender los motivos por los cuales se sancionó la vida y la obra de Retana, el género galante y la generación de principios de los años XX (Martínez Rubio: 145).

Mediante un enfoque interdisciplinario, Martínez Rubio ofrece una panorámica de la transgresión y la disidencia en una época marcada por la represión franquista. A su vez, el estudio de archivos oficiales permite al autor contextualizar la persecución que sufrió Álvaro Retana, aportando pruebas concretas sobre las estrategias del franquismo para silenciar las voces más marginales que no encajaban con el paradigma que establecía el Régimen. Entre las fuentes a las que el autor recurre para argumentar su tesis, destacan los expedientes de censura del Archivo General de la Administración, expedientes de la Dirección General de Seguridad, certificados médicos, informes de la censura franquista, artículos de prensa de la época o entrevistas, entre otras. Toda la documentación favorece a un enfoque multidisciplinario que enriquece el análisis de Martínez Rubio, permitiendo al lector un acercamiento más amplio a una figura tan enigmática y subversiva como la de Retana y comprender cómo la censura franquista se articuló como un mecanismo de exclusión de aquellas voces que desafiaban el orden heteronormativo.

Con un lenguaje tan riguroso como accesible, Martínez Rubio abandona en su ensayo los tecnicismos innecesarios para una exposición clara y bien argumentada de su análisis en torno a la documentación aportada. Y el equilibrio de su estilo se sostiene entre la objetividad de su investigación y la reivindicación de la figura de Retana, cuyo valor literario fue injustamente relegado al olvido.

En conclusión, *El franquismo contra Álvaro Retana* es un ensayo imprescindible para comprender la relación entre literatura, censura y disidencia sexual en la España franquista. Martínez Rubio articula una investigación rigurosa y bien documentada que no solo aporta a la historiografía literaria, sino que invita a reflexionar sobre los efectos de la censura en la creación artística y la necesidad de recuperar aquellas voces silenciadas por el poder. La obra de Retana, en este sentido, se erige como un símbolo de transgresión y desafío en un contexto de represión política y cultural.

Bibliografía

Martínez Rubio, José. (2024). El franquismo contra Álvaro Retana: escritos inéditos. *Sevilla: Renacimiento*.